



Bärenswiler-Post

Herausgegeben vom Gewerbeverein Bärenswil
Mit Bekanntmachungen von Behörde und Vereinen

Erscheint am 10. jeden Monats. Inserate bitte unbedingt bis am 1. des Monats an:
Schuhhaus Schüpbach, Bahnhofstrasse (zHd Frau Gabi Bischof-Schüpbach)

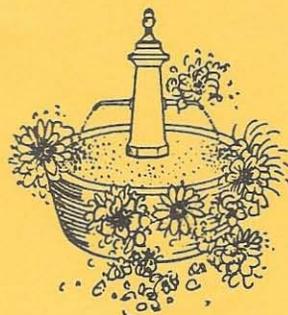
Druckerei Dietrich
Stöck, 8344 Bärenswil

1/8 Seite 29.– 1/4 Seite 56.– 1/2 Seite 108.–
1/6 Seite 38.– 1/3 Seite 73.– 1/1 Seite 210.–

Juni 1995

Brunnefäscht 24./25. Juni 1995

Brunnengenossenschaft
Unterdorf



Adetswil

1895 «Sit 100 Joahr s' Wasser im Huus» 1995

Feiern Sie mit uns

- | | | |
|----------------|-------------------|---|
| Samstag | 16.00 | Apéro beim Brunnenplatz im Unterdorf Adetswil
Kinder Spiel-Attraktionen bei der Festhalle (Tiefgarage Gärtnerei Lüthi) |
| | 18.00-19.45 | Nachtessen in der Festhalle |
| | 21.30 | Überraschung mit den
«Jodlerfreunden Echo vom Hornet» Gossau
Männerchor • Tombola • Tanz und Unterhaltung mit
«Die mit dem Koffer»
Barbetrieb im ehemaligen Restaurant Alpenblick |
| Sonntag | 09.30
ab 10.00 | Platzkonzert mit dem Musikverein beim Brunnenplatz
Frühschoppen in der Festhalle
Musikalische Unterhaltung, gemütliches Beisammensein bis 16 Uhr
Verpflegung vom Grill • Barbetrieb |

Brunnefäscht Begrüessigs - Red uf em Brunneplatz
Samschtig 24.06.95 16:00 Uhr

1895 Sit 100 Jahr s` Wasser im Huus 1995

Das wämmer zäme mit Ihne fiire Liebi Fäschtlbsuecher,

im Name vo de Brunnegnosseschaft Unterdorf- Adetschwil, möcht ich Sie zu Eusem
Brunnefäscht rächt herzli begrüesse.

Wasser und Brunne werded viilfach mit Läbessituatione verbunde, wie öppe d' Müehsal
vo de tägliche Wasserbeschaffig, d` Gselligkeit am Brunne oder die sinnliche Aziehig vom
chüele und ruuschende Wasser. D` Bedütig vom Wasser für Eus Mänsche isch e bsunders füre-
hebe, dänn ohni Wasser git`s keis Läbe!

Warum de Träffpunkt uf em Brunneplatz: Vor 100 Jahr hätt sich en schöne Teil vom Tag für d
Lüüt am Brunne abgspilt, de Brunne isch de Mittelpunkt für viili Ereigniss gsi.

So zum Bispiel:

Fraue : D` Wösch (Wöschhafä)
Chübel : Wasser hole für de täglich Gebruch
dä Buur : isch mit em Veh a tränki cho
dä Buur : d` Moschtfässer verschwelle (Hüt für Blumetrög umgestaltet worde)
dä Becker : Löie u. Freieck; uswäsche Hudel

Viilicht mues i de Usdruck Hudel nochli gnauer erchläre; zu däre Ziit hät mer s` Brot no i Öfe
bachet wo mit Holz gfüret worde sind, nachdem dä Beck Gluet usem Ofen gno hätt, und vor em i
schüsse vo de Teiglaib, hätt er dänn ebä mit dem Hudel won er churz vorher am Brunne
usgwäsche hät, de Ofebode putzt!

Oder ebe mer hätt sich eifach am Brunneplatz zu mäne Schwätz troffe!

Drum händ au mir bschlosse, mer willed euses Brunnefäscht uf em Brunneplatz eröffne.

Grifed Si zue, Si sind zumäne Apéro iglade!

*Wohaus...
1995 - 2020 die Gemeinde*

De wiiteri Ablauf:

- Verchauf Los - Tombola
- Chinderspielplatz - Alpenblick-Areal
- Vom 6si (18:00) - ca. am 8i (20:00) wird s` Nachtässe Serviert, mached Sie Gebruch,
s` Chuchi-Team hät öppis Guets vorbereitet

Brunnefäscht Eröffnigs - Red i de Fäschthalle
Samschtig 24.06.95 20:00 Uhr

1895 Sit 100 Jahr s` Wasser im Huus 1995

Liebi Gnosseschafterinne, liebi Gnosseschafter und liebi Fäschtbsuecher

ich möcht Sie zum Brunnefäscht rächt herzli Willkomme heisse.

So herzlich ersehnt

En bsunderä Gruess gilt dä Bhörde. Vor allem

em Gmeindspräsident : H.P. Hulliger mit Frau Annelies

Bauvorstand : ~~Max Walder~~ - *Walter - Primar - Oberländer*

Wieterä priv. Brunnegnosse- : Oberdorf Adetswil

schafter Uf Wäbers Platz Adetswil

Gupf Bäretswil

Gass Bäretswil

Max Walder - Oberländer - Annelies Hulliger

RPK Kolleginne und Kollege

Jng. Büro Frei Kramer R'wil : Herr Tämperli *(für Marli)*

Präss Züri Oberländer : Roland Schwarz

Am Brunneplatz hani hüt Zmittag verzellt wie d'Ereignis rund ums Wasser, um d'Jahrhundertwändi öppä hetti chöne gsi si.

Jetzt möchti d'Ziituhr öppis füre dreihe - nämli is Jahr 1995. Hüt chamer de Wasserhahne uftue und s'Wasser lauft, isches i de Chuchi, im Bad oder wo au immer, mer chan sichs chum vorstelle, dass das ebe nöd immer e so gsi isch.

Hüt dänkt mer chum me a die Ziit, wie d'Lüüt dozumal s'Wasser is Huus "übercho" händ. Sie händ nöd eifach dä Wasserhahne chönne ufmache, nei Sie händ die klari Flüssigkeit am Brunne chesseliwis müesse go hole.

Dänn im Jahr 1895 isch vo de Gnosse entchiede worde, mer welli es Leitigsnetz i d'Hüüser verlegge. Mit viil Müeh und stränger Handarbet (dänn viil meh als Schufle und Pickel sind isäbere Ziit wahrschindli nöd zur Verfügung gsi) hätt mer d Wasserleitig im Unterdorf bis use is Zägli i d'Hüüser ie agschlosse.

So mein ich, dass die hütige Gnosse chönd es Erb aträtte wo sölli wiiter bestah, wo mer au wiiterhin söll pfläge und mer sell mit eusem höchschte Guet, em Wasser hushälterisch umgaa.

So ganz ohni Problem zum wiiterbestah gaats dänn glich au nöd - es git laufend nöi Gsetz und Vorschrifte. So zum Bispiel Schutzzone usscheide im Quellgebiet, Brunnestube und Reservoir saniere. Da simmer uf em beschte Wäg i Zämearbet mit de Landeigentümer, Behörde und selbverständli mir Gnosseschafter. Alli sind da gforderet.

Mit dene Wort wett ich s'Brunnefäscht als eröffnet heisse!

Zum Schluss en Spruch:

Der Brunnen

*Der Brunnen plaudert in der Nacht
sie gibt nicht Antwort, gibt nicht acht
sie sinnt und lauscht in sich hinein.*

*er plaudert zu
sie merkt es nicht
und was sie schweigt,
und was sie spricht,
ist jedes doch allein.*

Wiiter gaats mit:

*Quällebar im Alpeblick eröffnet
WC-Aalage im Alpeblick
Verchauft vo dä Los für d'Tombola
Chuchi wiiterhin in Betrieb (vom Grill)*

Angi Bilder

Uftritt Männerchor

*- Verdanke Männerchor = Präsident + Fr.
Adüüte uf Ueberrschig 21.30 Uhr*

*= Coos Präsi. H.P. Hu 11
St. Nantank Präsi +*

Wiiter gahts mit Orcheschter, diä mit em Koffer

Bekantgabe Ueberraschung Höhepunkt 21:30 Uhr

- s`letscht Brunnefäscht v. 87 = Laterne

- verschönere Brunneplatz

- Regula wird s Gheimnis lüftä

- Musikalisch Umrahmig mit Alphornbläser
(Halle verdunkeln) (Spot Belüchtig uf Ueberraschig)

Liebi Lüüt, Adetswil hät en Fahne!

Für mich hät de Fahne e bsuderi bedütig. Uf de eine Siite isches es verdanke dass mir scho e so lang das Quellwasser händ chöne nutze, aber er sell au für Zuekunft ufmerksam mache, dass Eusi Brunnegnosseschaft sell witter bestah. *Brunneplatz = verschönig - bei 08:00?*

- Uftritt Jodler Fründ Echo vom Hornet Gossau
under de Leitig vo de Frau Nelly Mässerli

- Uftritt Alphornbläser

- Verdanke ad Frau Nelly Mässerli (Bluemestruss, Präsent, Couverts)

Ami Brun de Re

- Verdanke Sponsor-Biitrag an Fahne

- 1 x unbekannt, 1 x Gutta Werch

- Aber au es herzlichs Dankeschön a alli Gönner und Spender wo sich i irgend ere Art, ob für Tombola oder suscht enere Spend beteiligt händ. Nur so ischs möglich gsii, die idee vo dem Fahne z verwürkliche. *verwirkliche d. d. 2. Halbjahr?*

- Betr. musik. Umrahmig - Fahnen

Musigverein hät churzfristig abgeit (Musigfäscht), dä Verein hät s Musigstück Nr. i eigener Komposition vom Hr. Markus Waldner iistudiert.

Ab hüt heisst das Stück "de Adetschwiler Fahne-Marsch"

mit Schenkung - vom 1. 10. 12

und dä wird morn am 9.30 Uhr uf em Brunneplatz gspielt, zugleich wird eusi Fahne uufzoge.

Begrüessigs - Red uf em Brunneplatz
Sunntig 25.06.1995 9.30 Uhr

Liebe Musigverein
Liebi Fäschtbsuecher

Ich möcht Sie au hüt rächt herzli begrüesse.

Mer ghüred jetzt es Platzkonzert gschpilt vom Musigverein Bäretswil.

Ich freu mich usserordentlich Ihne dörfe bekannt zgäh, dass de Musigverein uf de hütig Tag en Marsch under istudiert hät, und zwar isch das e Eigekomposition vom Dirigänt Hr. Markus Waldner - Applaus

De Marsch heisst ab hütt: "De Adetschwiler Fahne - Marsch!"

Mir vo de Brunnegnossenschaft wänd jetzt euse Fahne zerscht emal ufzieh, mer ghöred als erschts de Fahne-Marsch.

Sobald de Fahne dobe isch, wird de Adetschwiler Fahne-Marsch gspielt. Aschlüssend werden no 2 wiiteri Stuck gspielt.

Wiiter gahts: Mir gönd wieder abe id Fäscht-Halle, vorus tuet is de Musigverein musikalisch begleite

Witeri Fests

Bilder

Kinderspil (plo 4 & 2)

Bas

Verdeker Musikverei. Konz